

## IMPORTANT

### Changement d'heure des séances du conseil municipal

À compter de la séance du 9 mars 2026, les séances ordinaires du conseil municipal se tiendront à 19h00 (au lieu de 20h00), au 505 rue Frontière,

## PERMIS DE FEU

N'oubliez pas de signer pour votre permis de brûlage 2026. Une fois signés, les permis sont renouvelables pour des périodes de 10 jours à la fois. Brûler sans permis actif peut être sanctionné par des amendes.

## TAXES MUNICIPALES

### Maintenant en 4 versements

Votre compte de taxes devrait arriver à la fin février. Les dates de versement seront les suivantes: le **30 mars**, le **1 juin**, **3 août**, et le **5 octobre 2026**.

## CONSULTATION PUBLIQUE

Prenez note qu'il y aura une séance de consultation publique le **9 mars 2026**, à **18h45**, au 505 rue Frontière, Hemmingford, pour l'adoption du projet de règlement no. 309-18 modifiant le règlement de zonage no. 309 et du règlement no. 311-4 modifiant le règlement sur les permis et certificat no. 311 en concordance avec le schéma d'aménagement de la MRC des-Jardins-de-Napierville.



## PORTAIL CITOYEN

Afin de recevoir les notifications et alertes de la municipalité (ex. urgence, avis importants, etc.), nous invitons tous les citoyens qui ne sont pas déjà inscrits à s'enregistrer au système de notifications municipal.

L'inscription est simple et rapide: il suffit de numériser le code QR et de suivre les étapes.



## AVIS AUX PROPRIÉTAIRES DE CHIENS

Afin de protéger votre chien de compagnie et de soutenir les services animaliers, la municipalité du Canton de Hemmingford possède un système de registre canin.

Nous vous informons que ce service n'engendre **aucun frais** et qu'il permet de retrouver le propriétaire des chiens perdus.

De plus, nous permettons à tous nos citoyens de répondre aux obligations gouvernementales puisque l'enregistrement des chiens est obligatoire selon la loi provinciale P-38.002.

Prenez note, qu'il est de votre responsabilité de communiquer avec nous au début de chaque année pour mettre à jour votre formulaire. Vous pouvez nous contacter en tout temps par courriel, par téléphone durant nos heures d'ouverture ou utiliser le code QR.



## SAVEZ-VOUS QUE....

**Cheval messenger** Cheval Messenger offre des expériences de mieux-être facilité par le cheval (EFW) depuis 2010. Certifiée facilitatrice équine (programme FEEL), la responsable accompagne des personnes et de petits groupes (maximum 6 participants) à travers des ateliers au sol, dans un cadre sécuritaire, éthique et respectueux du bien-être des chevaux. L'organisme propose aussi des ateliers thématiques, collabore au besoin avec des professionnels (ex.: programmes sur l'anxiété) et offre une formation/certification en facilitation équine (plus de 30 diplômés).

**Site Web:** <https://chevalmessenger.com/#propo>

**Téléphone:** 514 606-0482



# INFORMATION TO CITIZENS

## February 2026



MUNICIPALITY OF THE

TOWNSHIP OF HEMMINGFORD

505 rue Frontière, Hemmingford, QC J0L 1H0

450-247-2050

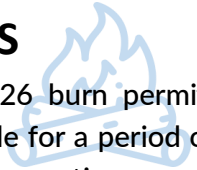
### IMPORTANT

#### Change in time for municipal meetings

As of the meeting on March 9, 2026, regular meetings of the Municipal Council will be held at 7:00 p.m. (instead of 8:00 p.m.), at 505 Frontière Street, Hemmingford.

### FIRE PERMITS

Don't forget to sign for your 2026 burn permit. Once signed, permits are renewable for a period of 10 day intervals. Burning without an active permit can result in fines.



### MUNICIPALES TAXES

Now in 4 installments

Tax accounts should arrive by the end of February. Installment dates for 2026 are as follows: **March 30, June 1, August 3 and October 5.**

### PUBLIC CONSULTATION

Please note that a public consultation meeting will be held on March 9, 2026, at 6:45 p.m., at 505 Frontière Street, Hemmingford, regarding the adoption of Draft By-law No. 309-18 amending Zoning By-law No. 309, and By-law No. 311-4 amending the Permits and Certificates By-law No. 311, in accordance with the land use planning scheme of the MRC des Jardins-de-Napierville.



### CITIZEN PORTAL

To receive notifications and alerts from the municipality (e.g., emergencies, important notices, etc.), we invite all citizens who are not already registered to sign up for the municipal notification system.

Registration is quick and easy: simply scan the QR code and follow the steps or access via our website under 'Citizen Portal'



### NOTICE TO DOG OWNERS

To protect your dog and support animal services, the municipality of the Township of Hemmingford has a dog registration system.

Please note that this service is **free of charge** and helps locate the owners of lost dogs. In addition, it helps all residents meet government requirements, since dog registration is mandatory under provincial law P-38.002.

Please note that it is your responsibility to contact us at the beginning of each year to update your pets file(s). You can reach us at any time by email, by phone during our office hours, or by using the QR code.



### DID YOU KNOW....

**Cheval messenger** Cheval Messenger has been offering equine-facilitated wellness experiences (EFW) since 2010. A certified equine facilitator (FEEL program), the program lead supports individuals and small groups (maximum of 6 participants) through ground-based workshops in a safe, ethical setting that respects the horses' well-being. The organization also offers themed workshops, collaborates as needed with professionals (e.g., anxiety programs), and provides training/certification in equine facilitation (over 30 graduates).

**Site Web:** <https://chevalmessenger.com/#propo>

**Phone:** 514 606-0482

**WEBSITE:** [WWW.HEMMINGFORD.CA](http://WWW.HEMMINGFORD.CA)

**E-MAIL:** [CANTON.TOWNSHIP@HEMMINGFORD.CA](mailto:CANTON.TOWNSHIP@HEMMINGFORD.CA)

